

## 渠務署在沙田區的工作

### **1 背景**

- 1.1 政府完成了區議會角色、職能及組成之檢討，並提出多項建議，其中包括加強區議會和政府的溝通，讓部門首長出席區議會會議，各區區議會都十分支持此建議。為落實此建議，渠務署署長將於 7 月 19 日向沙田區議會(區議會)簡介該署之職能及其在沙田的主要工程項目，及聽取議員對渠務署工作的意見。

### **2 組織架構及工作綱領**

- 2.1 渠務署成立於 1989 年 9 月 1 日。截至 2012 年 6 月，渠務署共有約 1,800 名員工。
- 2.2 渠務署的兩大主要工作範疇，是規劃、建造及操作雨水排放系統和污水收集、處理及排放系統設施，使市民免受水浸威脅，並得到有效的污水處理服務。
- 2.3 架構方面，渠務署設有總部及四個功能分科，分別為污水處理服務科、操作維修科、設計拓展科，以及機電工程科。沙田區的防洪及污水工程主要由設計拓展科轄下的排水工程部、顧問工程管理部及污水工程部負責。至於區內的機電設施，包括沙田污水處理廠、21 所污水泵房和 3 所雨水泵房的日常運作和維修，則由機電工程科轄下的污水處理部 1 負責。而渠道的日常維修及操作則由操作維修科轄下的九龍及新界南渠務部負責。

### **3 沙田區的渠務情況**

#### **3.1 雨水系統**

沙田是香港第一代的新市鎮，經多年迅速發展，加上區內土地用途轉變，許多天然土地已經被鋪築成石屎道路及蓋上了建築物，以致雨水再不能自然地滲入泥土流散。

渠務署於 1999 年完成了「沙田及大埔雨水排放整體計劃研究」。研究建議分兩階段改善部分位於沙田市區的雨水管道，以紓緩沙田的水浸風險。沙田雨水排

放系統首階段改善工程已於 2009 年年中完成。渠務署現正進行第二階段改善工程，而大部分改善工程亦經已完成，工程總費用約為 6,400 萬元。

為進一步減低沙田區的水浸風險，渠務署會繼續安排承建商在暴雨警告生效期間，及於暴雨警告取消後 24 小時內，巡查容易受水浸威脅的地點和檢視排水系統的運作情況。如發現排水系統淤塞，承建商會立刻疏通渠道。

除了上述防洪工作外，渠務署亦安排在沙田區內定期檢查及清理雨水渠。以 2011 至 2012 年度為例，渠務署在沙田區分別檢查了 190 公里及清理了 35 公里的雨水渠。2011 至 2012 年度的保養維修費約為 421 萬元。

### 3.2 污水系統

沙田區內未敷設污水渠的鄉村及地區所排出的污水，是附近水道、河流和吐露港的水污染源頭之一。由 1995 年至今，政府已陸續完成為沙田區 39 條鄉村興建公共污水收集系統。為進一步加強公共污水服務及配合區內發展，政府於 2002 年完成「吐露港和北區污水收集整體計劃之檢討研究」。研究建議為沙田區部分人口稠密、對水質影響較大，但尚未有公共污水設施的鄉村及地區興建污水收集系統，以減輕吐露港的水質污染及改善村內衛生。有關建議亦包括改善沙田現有的幹渠及污水泵房，以配合未來發展需要。以上工程總費用為 9.6 億元。詳情請參閱第 4.2 段。

為配合區內發展及正在擴展的污水收集系統，渠務署已啓用沙田污水處理廠第三期擴建工程的污水處理設施。工程總費用約 24 億元。

為減低因污水幹渠受損而導致環境污染的風險，渠務署於 2011 年 2 月展開「橫跨城門河、小瀝源明渠及火炭明渠之污水管複設工程」。工程包括在上述河道及明渠底部敷設新的污水幹渠，讓現有的污水能分流至新建的污水幹渠。工程完成後，新舊的污水幹渠能交替運作，方便為污水幹渠進行日常維修工作，從而避免城門河因污水幹渠滲漏或爆裂而受到污染。是項工程費用約 1 億 8,000 萬元。

此外，渠務署又安排在沙田區內定期檢查及清理污水渠。以 2011 至 2012 年度為例，渠務署在沙田區分別檢查了 73 公里及清理了 34 公里的污水渠。2011 至 2012 年度的保養維修費約為 300 萬元。

### 3.3 環境改善

除了以上渠務工程外，渠務署亦致力改善區內環境。為美化沙田區內環境，渠務署已於沙田污水處理廠內完成一連串的園境綠化工程，包括：在廠房範圍內種植大量的喬木和灌木；進行天台綠化和垂直綠化工程等。渠務署亦已在沙田區內的污水泵房，例如：馬鞍山污水泵房，進行天台綠化工程。這些綠化工程不但美化及改善城門河畔和沙田區一帶的環境，亦可同時減低碳排放，紓緩氣候變化的影響。

在改善空氣質素方面，渠務署在沙田污水處理廠及其他泵房完成了一系列氣味紓緩措施。措施包括：在主要泵房及污泥處理設施加入化學品以減少氣味產生；為污水處理廠及污水泵房內的污水及污泥處理設施加設上蓋及安裝辟味設施，以防止氣味散發。

渠務署亦已於 2012 年 5 月展開「搬遷沙田污水處理廠往岩洞的可行性研究」。完成可行性研究後，渠務署將會把研究結果提交區議會進行討論，才會落實下一階段的工作。是項研究總費用約 5,790 萬元。

## 4 正在進行和規劃的工程項目最新進度

### 4.1 雨水排放系統改善工程

#### ***沙田雨水排放系統第二階段改善工程 (興建中)***

此項工程包括：

- (i) 在松嶺里近城門隧道公路加建一條直徑 900 毫米、總長約 80 米的雨水管道，連接現有箱形暗渠；
- (ii) 在沙田鄉事會路和源禾路交界的瀝源街休憩花園內，安裝及伸延一條直徑 1650 毫米、總長約 20 米的雨水管道，連接現有箱形暗渠，以取代現有一條直徑 1200 毫米的雨水管道；以及
- (iii) 在靠近銀城街和小瀝源路交界的部分小瀝源路遊樂場內，敷設一條直徑 1650 毫米、總長約 60 米的雨水管道，以連接至小瀝源明渠。

工程已在 2011 年年初分階段展開。上述位於松嶺里及沙田鄉事會路的工程已於 2012 年年初完成。餘下位於小瀝源遊樂場的工程，預計將於 2012 年 8 月完成。

## 4.2 污水收集及處理系統工程

### **吐露港未敷設污水設施地區的污水收集系統第一階段，第二期丙工程 (興建中)**

此項工程包括在烏溪沙、銅鑼灣、大藍寮、上禾輦、排頭及落路下敷設總長約 6.1 公里的鄉村污水渠。工程已於 2009 年 2 月展開，預計於 2013 年年中完成。

### **沙田區域性污水收集系統改善工程 (興建中)**

此項工程包括：

- (i) 提升中文大學污水泵房及沙田主污水泵房設施；以及
- (ii) 於翠田街、下城門道、松嶺路、源順圍、九肚山路、顯徑街及沙角街共敷設總長約 3 公里的污水幹渠。

工程已於 2009 年 7 月展開，預計於 2014 年年底完成。

### **橫跨城門河、小瀝源明渠及火炭明渠底之污水管複設工程 (興建中)**

此項工程包括：

- (i) 於城門河河床下敷設 2 條直徑 1500 毫米、總長約 250 米的污水幹渠；
- (ii) 於小瀝源明渠以下敷設 1 條直徑 1200 毫米、總長約 180 米的污水幹渠；以及
- (iii) 於火炭明渠以下敷設 1 條直徑 1200 毫米、總長約 100 米的污水幹渠；

整項工程已於 2011 年 2 月展開，預計於 2015 年年底完成。

### **吐露港未敷設污水設施地區的污水收集系統第二階段工程 (規劃中)**

此項工程包括為沙田 13 個未敷設污水收集系統的地區提供公共污水收集系統。上述工程可望於 2013 年年中至 2015 年年中分階段展開，預計於 2017 年年初至 2018 年年底分階段完成。

### **北區及吐露港偏遠鄉村污水收集系統研究 (研究中)**

環境保護署正為沙田 28 個未敷設污水收集系統的地區研究興建公共污水收集系統。研究已於 2012 年 5 月展開，預計將於 2013 年年中完成。

### **搬遷沙田污水處理廠往岩洞的可行性研究 (研究中)**

此項研究包括：

- (i) 覆檢以亞公角女婆山作為岩洞選址是否合適；
- (ii) 為搬遷沙田污水處理廠往岩洞和相關工程進行詳細工程可行性研究，包括相關的初步技術和影響評估、擬訂工程設計大綱及制定施工策略和時間表；
- (iii) 為沙田污水處理廠現址的未來土地用途進行規劃檢討及概括技術評估，以確定搬遷沙田污水處理廠往岩洞的計劃合乎成本效益；
- (iv) 舉行公眾參與活動和諮詢相關持份者；以及
- (v) 進行相關的土地勘測工程。

研究已於 2012 年 5 月展開，預計於 2014 年 5 月完成。

## **5 區議會的意見**

渠務署感謝沙田區議員過往一直就沙田的渠務工作給予寶貴的意見。我們會繼續與區議會緊密合作，聆聽區議會意見，並持續改善沙田的渠務系統，為當區居民帶來更美好的生活環境。

渠務署

2012 年 7 月